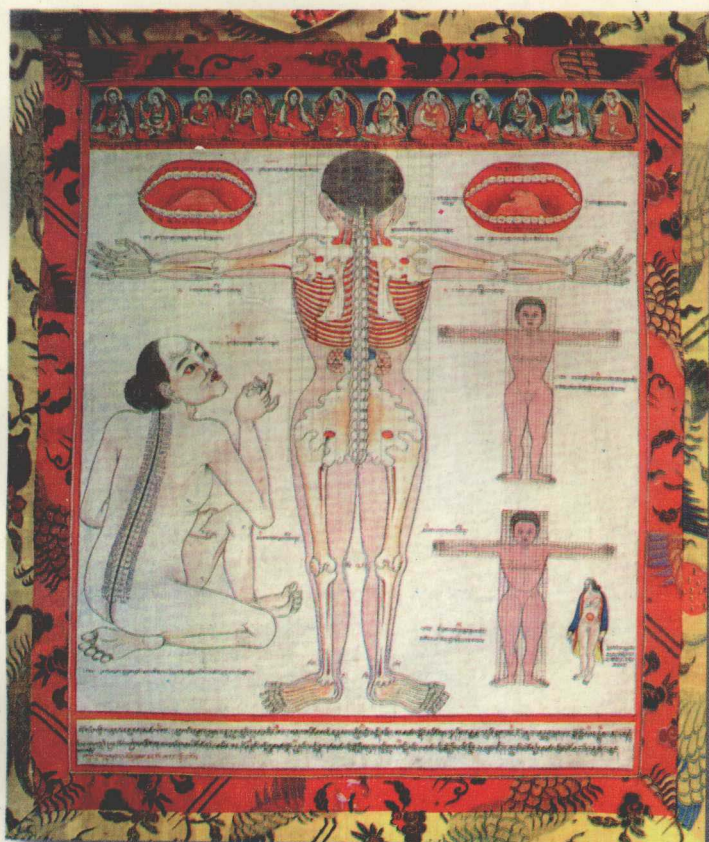




ཁ་ལྷན་ལྷན་རྒྱུན་པ་ལྟོ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཡུལ་ཁྱེད་ལྟོ་བཟང་།
མེས་པོའི་དགོངས་ཀྱི་ལྷན་པོ།

༡༡། །བཤད་པའི་རྒྱད་ཀྱི་ལེའུ་ཉི་ཤུ་པ་སྟུན་གྱི་རུས་པ་
བསྟན་པའི་ཆོག་གི་དོན་གྱི་འགྲེལ་བ་མེས་པོའི་
དགོངས་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

དཔལ་ལྷན་རྣམས་པ་སྟོང་པ་ཆོས་བྱགས་ཀྱིས་མཛད།

ཀན་སྤུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་།

藏药性能明释

达莫·门让巴·洛桑却札 著

仲格加 整理

甘肃民族出版社出版

(兰州第一新村 123 号)

青海省新华书店发行 青海西宁民族印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张:7.125

1997 年 7 月第 1 版 1997 年 7 月第 1 次印刷

印数:1—3,500

ISBN7—5421—0515—9/R·64(民文) 定价:8.50 元

ཏྲ་མགིན་འཚོས་དཔེ་ཆའི་སྒྲིག་འགན་ཁུར།
སྒྲིལ་དཀར་སྐྱབས་ཀྱིས་མདུན་ཤོག་གི་རིམ་བྱིས།
གྲགས་པས་དཔེ་ཆའི་མཚན་བྱང་བྲིས།

༡༡། །བཤད་རྒྱད་རྒྱུད་སེལ་གྱི་འགྲེལ་བ་
མེས་པོའི་དགོངས་རྒྱུ།

དར་མོ་ལྷན་རམས་པ་རྒྱུ་བཟང་ཚས་གྲགས་ཀྱིས་མཛད།
སྒྲིལ་དཀར་སྐྱབས་ཀྱིས་དག་སྒྲིག་བྱས།

*

ཀན་སྤུ་མིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་བསྐྱབ།
མཚོ་སྔོན་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཁང་གིས་བཀྲམས།
མཚོ་སྔོན་གྱི་ཡིང་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

༡༩༩༧ལོའི་ཟླ་༡༢པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱགས།

༡༩༩༧ལོའི་ཟླ་༡༢པར་པར་ཐངས་དང་པོ་དཔར།

ISBN7-5421-0515-9/R. 64 (民文)

དེབ་རིམ་སྒོ་ར8,50

དཀར་ཆག

དང་པོ། མདོར་བསྟན་པ། (1)

གཉིས་པ། རྒྱལ་པར་བཤད་པ། (1)

དེ་མཆོད་ཆེད་སྟོན་གྱི་སྒྲུ་ཆེན། (1)

ཕྱི་དོན། (2)

དེང་བསྟེན། (2)

ཐུལ་གྱི་ལོ་བུ། (11)

ཕེ་བུ་ཅ། (4)

ཕེ་ཕུ་ལ་ར་མ་ཉི། (11)

ཡི་རྩ་ལྟེ་ལ། (5)

ལུ་གཞུ། (11)

རྩོ་རྩོ་ལ་ལམ། (6)

ལུག་(12)

པམ་རྩ་ག(8)

གཡུ། (12)

མར་གད། (8)

ལུང་ལུག་ལ། (13)

ཀེ་ཀེ་རུ། (10)

དཀར་ཁྲ་མེན། (13)

གསེར་ལེན། (10)

བྱེ་ལའི་མིག་(13)

མེ་ཤེལ། (10)

ལུ་མེན། (14)

རྩོ་རྩོང་པོ། (11)

མཆོང་། (14)

གཟི། (14)	དབུལ་མུ། (26)
དབྱིག་(14)	གསེར། (30)
ཀེ་ཏ་ཀ་(14)	དབུལ། (32)
མིག་བྱ་མིག་ (15)	ལྷ། (33)
གཡང་ཉེའོ། (15)	ཟངས། (34)
མུ་ཉིག་(15)	གཤའ་དཀར། (34)
བྱ་བྱ། (18)	ཉི་མ། (34)
སྒྲིལ་ཤེལ། (19)	ཞ་ཉེ་ནག་པོ། (35)
བྱང་། (21)	ར་གན། (35)
མཐོན་བྱ། (21)	འཁར་བ། (35)
དབང་པོའི་རིལ་བྱ། (22)	ཁྱོད་ཀར་ཁྱོད་ནག་(35)
སྒང་པོའི་མཆེ་བ་སྐགས། (24)	ཕྱགས་ནག་པོ། (35)

ཆིག་གི་དོན། (37)

རྩོམ་གྱི་སྡེ་མཆན། (38)

ཐུང་དོན། (38)

སྒལ་བྱབ། (38)	གསེར་དོ། (41)
སྒྲིག་པོ་ཆིག་བྱབ། (39)	དབུལ་དོ། (41)
གངས་མིགས། (39)	སྒྱང་བེལ། (41)
ཁབ་ལེན། (39)	གསེར་བེལ། (41)
མཇུ་ར། (40)	དབུལ་བེལ། (42)
ཕག་མགོ་(40)	གྲུ་བཞི། (42)
བྱིབ་མགོ་(41)	ཅོག་ལ་ལ། (42)

རྫོགས་པ། (42)	མཐེང་རྒྱུ། (44)
ཡི་ཁྲི། (43)	ཏི་ཆ་མེར་བོ། (45)
ད་ལྟ། (43)	མཚལ། (45)
རྫོགས་ཁྲིའི། (43)	ཡིག་བྱ་མིག་(45)
གཤམ་དཀར་རྫོ། (43)	མདུང་ཅེ། (45)
ལྷོང་རྫོ། (43)	བཅག་(46)
བ་བླ། (43)	ཅང་ཞི། (46)
རྫོ་མལ། (44)	རྫོ་མལ། (48)
བ་ལུ། (44)	ཏ་མིག་(48)
རྫོ་རྒྱུ། (44)	མ་རྟེན། (48)

ཆེན་གྱི་རྫོ། (51)

ས་ལྷན་གྱི་མེ་ཆན། (54)

ལྷན་རྫོ། (54)

གཤམ་གྱི་ཕྱེ་མ། (54)	མཚུར། (56)
མི་རྒྱ་ར། (54)	མིག་པན། (56)
ཐེ་མ། (55)	རྫོ་རྟེན་(57)
ཡ་བཟའ་ར། (55)	ཐག་ལྷན། (57)
ལྷ་ལི། (55)	

ཆེན་གྱི་རྫོ། (58)

མིང་ལྷན་ཅི་ལྷན་ཐང་ལྷན་བཅས་གྱི་མེ་ཆན། (59)

མདོར་བཟུན་པ། (59)

ཐུས་པར་བཤད་པ།	(59)
ཕྱི་དོན།	(60)
གཞན་ལྷགས་མི་འབྲད་པ་དགག་པ།	(60)
ཕྱི་ཁྱུས་པ་མདོར་བཅུས་བཟླ་ན་པ།	(61)
གཞུང་དོན་གྱི་བྲག་རྩ་བཤད་པ།	(74)
ཕྱི་དོན།	(74)

ག་བྱར། (75)

ལ་ལ་ཕྱད། (86)

ཅན་དན། (77)

སྐ་མ་ར་ཇ། (86)

ཡ་ག་རུ། (79)

ཐལ་ག་དོ་ཇེ། (87)

རྒྱ་མི། (79)

གསེར་གྱི་མེ་ཉོག་(88)

ཅུ་གང་། (80)

གསེར་གྱི་ཕྱད་བྱ། (88)

གུར་གུམ། (81)

དུག་མོ་ཁྱུང་། (89)

ལྷག་སྒྲེལ། (81)

ཁུན་འབྲུམ། (90)

རྩ་ཏི། (82)

འུ་སྒ། (90)

ལི་ཤི། (82)

སྒར་བྱ། (91)

ག་གོ་ལ། (83)

བསེ་ཡབ། (92)

སྒ་ཕྱི། (83)

སེ་འབྲུ། (92)

དོ་མ་མཁྱིས། (83)

ཕོ་རིལ། (92)

ལྷུ་ཐུལ། (84)

མི་མི་ཁིང་། (93)

གེ་སར་གསུམ། (84)

སྒ། (94)

ཐི་ར། (85)

ཙོ་ཏ་ཀ(94)

ཤིང་ཚ། (95)
 ཀ་ར་ལ། (96)
 ཤིང་ཀུན། (97)
 ཕྱི་ཏང་ག། (97)
 མ་རུ་ཅེ། (98)
 གུ་གུལ། (98)
 ཤེལ་ཏ། (98)
 རྒྱ་ཚ། (99)
 རྒྱམ་ཚ། (99)
 རྩེ་ཐུང་ཚ། (99)
 ལ་རུ་ཚ། (100)
 ཚབ་རུ་ཚ། (100)
 ར་ཚ། (101)
 མཛེ་ཚ། (101)
 ཚ་ལ། (101)
 མ་ཚ། (101)
 ལ་རུ་ར། (101)
 བ་རུ་ར། (103)
 རྒྱ་རུ་ར། (104)
 རྩེ་ལོ་ཤ། (104)
 མཁལ་མ་ལོ་ཤ། (104)
 བ་མཁལ། (104)

རྩེ་ལོ་ཤ། (105)
 ལ་འབྲས། (105)
 རྩེ་འབྲས། (105)
 འངམ་འབྲས། (106)
 མ་རུ། (106)
 རུ་ར། (107)
 རྩེ་བ། (108)
 རྩེ་དག། (108)
 རྩེ་ཤེལ་ཅེ། (109)
 རྩེ་ཕྱེར། (109)
 དཔལ་ལོ། (110)
 བོང་ང། (110)
 ཤིང་མངར། (113)
 རྩེ་ཕྱིས། (114)
 ཀུན་ཀ་རི། (114)
 ཏིག་ཏ། (115)
 བ་ཤ་ཀ། (116)
 བ་ལེ་ཀ། (116)
 ཀ་རུར། (117)
 རྩེ་བམ་ལེང། (118)
 རྩེ་ཤིང། (118)
 རྩེ་བ། (118)

མེ་མོད། (119)

མེང་མེང་། (119)

མེ་མོ་ཆ། (120)

དན་རོག་(120)

མི་ཁྲ། (121)

དོང་ག་(122)

ཀ་མེད། (123)

ད་ཀྱི།(123)

མྱ།(123)

མོན་ཆ་ར། (124)

ཆེན་གྱི་དོན། (124)

མེ་མྱ་གྱི་མེ་ཆན། (133)

ཕྱི་དོན། (134)

ཉོང་ལེན། (134)

མྱང་ཕྱི་དོན། (134)

རེ་མོན་པ། (135)

ཀྱི་ཕྱེ། (136)

མུམ་ཅུ་ཉིག་(136)

མི་ཡང་ཀྱ ། (136)

ཟངས་ ཉིག ལྷགས་ ཉིག

(137)

མོ་ལ། (137)

གཡའ་ཀྱི་མ། (137)

གང་ག་ཆུང་། (138)

བྱ་མོད་མོས། (139)

མོ་ལ་མོང་བ། (139)

ཡུ་མོ་མདེལ་འབྱེན། (139)

དར་ཡ་ཀན། (139)

ཉ་ལྷགས་པ། (141)

ཡ་ཕྱི་པ། (141)

ལྷག་ཤ།(142)

མྱང་ཆུན་དཀར་པོ། (142)

ཡུ་ཀྱ་མིང་། (142)

ཅད། (143)

དགུ་ཐུབ། (143)

ལུམ་ལྷག་(144)

ཡ་བྱག་(144)

ལྷག་ཆུང་མདན་ཡོད། (145)

གམེར་ཐུད། (145)

ལྷག་རྩ། (145)

ཆུ་ཅུག་(146)

མེ་བ། (146)	ལང་ཐང་ཅི། (149)
འབྲ་མུ་ཏང་། (147)	མིན་ཤིང་ལྷ་མ། (150)
སྒྲིང་ཐོག་པ། (147)	བྱིས་མའི་གོ་སར། (150)
ཨ་ཁྲིང་། (147)	དཀར་པོ་ཆེན་ཐུབ། (151)
ཆར་ཐོང་། (147)	ཨ་མ། (152)
ཏང་ཀུན། (147)	ཞིམ་ཐིག་ལེ། (152)
མེ་རྒྱུ་འབྲས་བུ། (148)	པར་པ་ཏ། (153)
ཕྱག་པ་ཆེར་མ་ཅན། (148)	དུ་བ། (153)
ཆུར་པའི་མེ་རྒྱུ། (149)	འདམ་བུ། (154)
ཐང་ཐོམ། (149)	
ཕྱ་ལོ་ས་འཛིན། ཅི་ཅི་ས་འཛིན།	འབྲི་ཏ་ས་འཛིན། (154)
བུ་ཕ་ཅི་ཅི། (155)	འབམ་པོ། (160)
ཕྱ་ཕོ་བ། (156)	མེ་རྒྱུ་ལྷག་མིག། (160)
ཞི་བ། (156)	མཁན་པ། (161)
གཡེར་ཤིང་བ། (157)	ཆུ་མ་ཅི། (162)
མེ་རྒྱུ་མེར་ཆེན། (157)	བྱི་ཆེར། བྱི་བཟུང་། (162)
ཐག་མུ་ཏ་པོ། (157)	དེ་བ། (163)
ཐག་ཐོམ། (158)	ཅ་མཁྲིས། (164)
ཆུ་ཐོམ། (158)	ལུ་མ་བུ་རེ་རལ། (164)
ཐང་ཐོམ། (159)	འོམ་བུ། (164)
ཐང་ཅི་ཐོམ། (159)	བྱ་མཁན། (165)
ཆུ་བུས། (160)	ཆོས། (165)

བཙོད། (165)	སྤྱབ་ཀ (172)
ལྷམ་པ། (166)	ལྷེ་ཚ། (172)
བྱག་ལྷམ། (166)	དབྱི་མང་། (173)
ཏྲ་མིག་(166)	བ་ལ། (174)
བྲ་མ། (167)	གོ་ལྷོད། (174)
མཛོ་མོ་ཤིང་། (167)	ཐ་རམ་པ། (174)
འཕང་མའི་འབྲས་བུ། (167)	ན་རམ་པ། (175)
སྤྲ་དཀར། (167)	བྱ་རྒྱང་། (175)
བྱིའུ་སྤྲ་མ། (168)	སྤྲ་ཀ་བ། (175)
བྱི་རུག་པ། (168)	དབང་ལག (175)
མཛོ་ལྷམ། (168)	རི་ཤོ (176)
བྲེ་ག་(169)	སྤྲ་ཚེར། (176)
ལྷག་རྒྱང་། (169)	དུར་བྱིད། (176)
ལྷག་ངལ། (169)	ཐར་བུ། (177)
བངས་ཕྱི། (169)	ཐོན་བུ། (177)
ཏྲ་ལོ། (170)	ཐོན་བུ། (177)
ཤོ་མང་། (170)	ལྷམ་ཙ། (178)
བ་ཡག་པ། (170)	རྒྱ་ཙ། (178)
བྱིའུ་ལ་ཐུག་(171)	རི་ལྷག་པ། (178)
ལྷག་ཚོས། (171)	ལྷ་བ། (179)
ལྷི་བའི་འབྲས་བུ། (171)	ཉེ་ཤིང་། (179)
ས་ཇི་ཀ (172)	ར་མཉེ། (180)

ཨ་ཤོ་གཞུ། (181)

གཟེ་མ། (182)

ཆིག་གི་དོན། (182)

སྒྲིག་ཆགས་སྟུན་གྱི་ཐེ་ཆན། (193)

མདོར་བསྟན་པ། (193)

རྒྱས་པར་བཤད་པ། (193)

ཐུ་དོན། (193)

ཆིག་གི་དོན། (198)

རྩ་ལི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (198)

རྒྱས་པའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (199)

ཤེས་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (199)

ཁག་གི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (200)

མཁྱིས་པའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (201)

ཆོས་བྱའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (201)

ལྷན་པའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (201)

པགས་པའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (201)

སེན་མོའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (201)

ཐུ་ལི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (202)

ཆུའི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (202)

བྱན་གྱི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (202)

བྱབ་རིམ་ལྷན་གྱི་རྒྱས་པ་བསྟན་པ། (203)

གསུམ་པ། མཐུག་བསྟུ་བ། (203)

ལྷོ་དོན།	(203)
ཆོག་གི་དོན།	(207)
ལེན་འཇོག་པ་སྟེན་པ་འོ།	(210)

༡༩ | ཚད་མེད་བྱགས་རྗེས་འགྲོ་བའི་གདུང་བ་ཡོངས་སུ་བཅེལ་བའི་འཕྲིན་
 ལས་ཅན། | ལྟོབས་བཅུ་མངའ་བ་སྟོན་པའི་རྒྱལ་པོ་ལྷོ་རྒྱུ་འོད་ཤིང་གི་སྟོན། |
 གངས་རིའི་སྒྲོངས་འདིར་ཡོན་ཏན་མགོན་པོ་ཞེས་གྲགས་ར་ཆེན་ཤིར། | གང་
 དངོས་ཀྱན་མཐུན་སྒྲ་མ་ངག་གི་དབང་ལྷན་གྱི་བཟང་རྒྱ་མཚོར་འདུད། | ཅེས་
 ཆོགས་སུ་བཅད་པས་སྟོན་བསྟུས་ཏེ། | དེ་ཡང་སྟོན་གྱི་རིགས་ཕྱེད་ལྷེ་ཆན་
 བརྒྱད་དུ་གྲགས་པ་ན་མས་གྱི་འཕྲུང་བྲངས། | ལུས་པ་བྱེ་བྲག་དུ་བཤད་པ་ལ་
 གསུམ། | མདོར་བསྟན་པ་དང་རྒྱས་པར་བཤད་པ། | མཇུག་བསྟུ་བའོ། |

དང་པོ། མདོར་བསྟན་པ།

དང་པོ་ནི་རྩ་བ་ཆེན་མོས་སྟོན་ཞེས་པ་ནས་བརྒྱད་དུ་བཤད་ཅས་པའི་བར་
 གྱིས་བསྟན་ཏེ། | རིན་པོ་ཆེའི་སྟོན་དང་། | རྩོམ་སྟོན་དང་། | ས་ཡི་སྟོན་དང་།
 ཤིང་གི་སྟོན་དང་། | ཅི་ཡི་སྟོན་དང་། | ཐང་སྟོན་དང་། | སྟོན་སྟོན་དང་།
 སྟོན་ཆགས་གྱི་སྟོན་དང་དབྱེ་བ་བརྒྱད་དུ་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། |

གཉིས་པ། རྒྱས་པར་བཤད་པ།

རིན་པོ་ཆེའི་སྟོན་གྱི་ལྷེ་ཆན།

གཉིས་པ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལ་བརྒྱད་ལས། དང་པོ་ནི་རིན་པོ་ཆེའི་

ནུས་པ་ལ་གཉིས་ཏེ། །སྤྱོད་ན་དང་། ཆོག་དོན་ནོ། །

སྤྱོད་ན་ལ།

དང་པོ་ནི། །དེ་ཡང་རིན་པོ་ཆེ་ཐམས་ཅད་ལས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་
ནི། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིང་བསྐལ་ཡིན་ཅོད། །འདི་ལའང་སྤྱོད་གདུང་
རིང་བསྐལ་དང་། །སྤྱོད་པ་རིང་བསྐལ། ཡུངས་འབྲུ་ལྟ་བུའི་རིང་བསྐལ་ཆོས་
སྤྱོད་རིང་བསྐལ་ཏེ་ནམ་པ་བཞི་ལས། དང་པོ་སྤྱོད་གདུང་རིང་བསྐལ་ནི། མ་
རི་རི་ཞེས་པའི་སྤྱོད་ལས་གཞོན་ཞིག་དང་བལ་བ་རྡོ་རྗེའི་སྤྱོད་གདུང་ཆ་བརྒྱད་དུ་
གྱུར་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ཅོད། མ་རུས་ཀྱི་ཆ་པ་མོ་ཅམ་ལའང་འབྲུག་པ་ཡོད་དེ།
མ་རི་རི་ཞེས་པ་ཅམ་ལ་བཞེན་ནས། །ཉ་རི་རི་དང་རྒྱ་རི་རི་ཞེས་པ་དག་གྲང་
སྤང་ཞེ། དོན་ལ་སྤྱོད་པ་ནམ་དཔྱད་ཀྱི་སྒོ་གྲས་མ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་པ་སྤྱོད་པ་
རིང་བསྐལ་ནི། །དབྲུ་སྤྱོད་དང་ཞབས་སེན་ལ་སོགས་པའོ། །གསུམ་པ་ཡུངས་
འབྲུ་ལྟ་བུའི་རིང་བསྐལ་ནི། དེང་སང་གི་རིང་བསྐལ་དུ་གྲགས་པ་འདིའོ། །
བཞི་པ་ཆོས་སྤྱོད་རིང་བསྐལ་ནི་གསང་བ་རིང་བསྐལ་དང་། བྱང་རྒྱལ་རྒྱན་
འབྲུམ་ལ་སོགས་པ་ནང་དོན་རིགས་པར་རྟོགས་པའི་གསུང་རབ་ནམས་སོ། །
དེས་མཆོན་ནས་ས་ལ་གནས་པའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དང་། རང་རྒྱལ་
ཉན་ཐོས་སོ་སོ་སྤྱོད་པ་བཅས་པའི་རིང་བསྐལ་ནམ་པ་བཞི་ཞེ། །ཐམས་ཅད་
གྲང་རྒྱུའི་སྤྱོད་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་ལ་མདོ་རྒྱད་
དུ་མ་ནས་ཆེ་བའི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་མི་བྲལ་པ་གསུངས་ཤིང་། སྤྱོད་མིང་
རྒྱ་མཆོར། རྒྱལ་བའི་རིང་བསྐལ་ནོར་བུའི་མཆོག་ །དགོས་འདོད་ཐམས་
ཅད་འབྱུང་བར་བྱེད། །ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་སེམས། །དེ་བཞིན་ནལ་
འཕྱོར་ལྷན་པའི་གདུང་། །མཆོད་ཅིང་ལུས་ལ་བཅིང་ཅམ་གྱིས། །ཡོན་ཏན་
བསམ་གྱིས་མི་བྲལ་ཞེ། །ཞེས་དང་། སྤྱོད་དཔོན་རག་གི་དབང་སྤྱུག་གྲགས་

པས། རིན་ཆེན་ཡིན་ནི་ལ་སྐྱེས། ། རྩོམ་པ་ཆེན་པོ་གཞན་དག་ཀྱང་། །
 འཆང་བར་བྱེད་པས་འཆི་བ་ཀྱང་། ། ཏུས་མིན་བརྒྱུག་པ་ཐེ་ཆོས་མེད། ཅེས་
 དང་། འཕགས་པ་སྐུ་སྐྱབ་ཀྱིས། མིའི་ཚོར་བྱ་དང་། ལྟའི་ཚོར་བྱ་དང་།
 བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚོར་བྱ་སྟེ་གསུམ་ལས། དེ་ལ་མིའི་ཚོར་བྱ་ནི།
 ཡངས་སྐྱེད་གཤམ་པའི་ཁ་དོག་དང་ལྡན་པས། ། ཏུག་དང་། གདོན་དང་། བད་
 དང་། ལྷན་པ་དང་། བཀྲེས་བ་དང་། ཆ་བ་ལ་སྐྱེས་སྐྱེས་བཅས་སེལ་
 བར་བྱེད་ཀྱས་པས་ན། ཡོན་ཏན་གྱི་བྱང་པར་བརྟན་དང་ལྡན་ཞིང་། ལྟའི་
 ཚོར་བྱ་ནི་ཡོན་ཏན་དེ་དག་གི་སྟེང་ཏུ་རྟག་པར་ལྟའི་རྗེས་སྐྱེ་འབྱང་བ་དང་།
 ཡང་དག་པ་དང་སྐྱེ་བར་རུང་བ་དང་། ཡང་ཞིང་མི་ལྟོ་བ་སྟེ་ཡོན་ཏན་བརྟེ་
 གཅིག་དང་ལྡན་ཞིང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚོར་བྱ་ནི་ཡོན་ཏན་དེ་དག་
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟེང་ཏུ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འཆི་འཕོ་རྟོགས་པ་དང་།
 རྩི་བའི་ཐོག་མཐའ་ཤེས་པར་བྱ་བ་དང་། ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་ཤད་ན་ཆོགས་པ་འབྱུང་
 བ་སྟེ། ཡོན་ཏན་གྱི་བྱང་པར་བརྟེན་གསུམ་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ནོ། ། ཞེས་དང་།
 ལྟ་པ་རྫོང་པས་ཀྱང་། བེ་རུའུ་དང་། ཡིན་ཏུ་ལ་དང་། པར་ར་ག་མཁན་
 ཀེ་ཀེ་རུ། ལྷ་གྲུ་དང་པ་ལི་ཡེ་ལེ་མིག ། རིན་ཆེན་ཀུས་པས་སྐྱར་ཏུག་དབྱིག་
 ཏུག་སེལ། ། མི་མ་ཡིན་གྱི་མི་མཐོང་གདོན་བཞེགས་བསྐྱང་། ། དེ་བཞིན་
 གཤེགས་དང་རང་རྒྱལ་རིང་བསྟེལ་རྣམས། ། ས་རུ་ལྷུང་བ་རིན་པོ་ཆེར་ལྷུར་
 བའི། ། རྩོམ་པ་རྟོ་རུས་ལ་སྐྱེས་གང་ཉིད་པའི། ། ཡོན་ཏན་ལྡར་སྤྲོས་ཉིད་
 དང་ཁྱད་པར་ཏུ། ། ཏུས་མིན་འཆི་སྐྱོབས་དགར་སྐྱོགས་ལྟ་ཡིས་བསྐྱང་། །
 མཆོན་གྱིས་འཕྱགས་པར་མི་རུས་རྣོས་མི་བཟྱ། ། མཆོད་ན་དགོས་འདོད་ཐམས་
 ཅད་འབྱུང་བ་ཡིན། ། ཞེས་སོ། ། དེ་ཡང་རིན་པོ་ཆེ་ལ། ། རིན་ཆེན་ཉིད་དང་
 འཆིང་བྱ་དང་། ། བཅོས་བྱ་གསུམ་ལས་དང་པོ་ནི། །